

In case of discrepancies between the French and the English text, the French text shall prevail

Luxembourg, 17 October 2005

To all the persons and entities supervised by the CSSF

CIRCULAR CSSF 05/213

Re: Identification and declaration of business relationships with terrorist circles

Ladies and Gentlemen,

We are pleased to enclose Commission Regulation (EC) No 1690/2005 of 14 October 2005 amending for the 55th time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001.

The purpose of this new Regulation is to replace two entries on the list of natural persons of Annexe I to Regulation (EC) No 881/2002, which lists the persons to whom the freezing of funds and economic resources should apply.

Regulation (EC) No 1690/2005 entered into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union, i.e. on 15 October 2005. It is binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

We remind you that you are required to immediately report any relevant information relating to the annexed Regulation to the Commission de Surveillance du Secteur Financier, which will forward the information to the Ministry of Foreign Affairs and Immigration, Division of International Economic Relations, as well as to the Ministry of Finance.

Yours faithfully,

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Simone DELCOURT
Director

Arthur PHILIPPE
Director

Jean-Nicolas SCHAUS
Director General

Annexe.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1690/2005

of 14 October 2005

amending for the 55th time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001 prohibiting the export of certain goods and services to Afghanistan, strengthening the flight ban and extending the freeze of funds and other financial resources in respect of the Taliban of Afghanistan ⁽¹⁾, and in particular Article 7(1), first indent, thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 lists the persons, groups and entities covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.
- (2) On 6 October 2005, the Sanctions Committee of the United Nations Security Council decided to supplement

the data concerning two individuals added on 29 September 2005 to the list of persons groups and entities to whom the freezing of funds and economic resources should apply. Annex I should therefore be amended accordingly.

- (3) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 2005.

For the Commission

Eneko LANDÁBURU

Director-General of External Relations

⁽¹⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 9. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1629/2005 (OJ L 260, 6.10.2005, p. 9).

ANNEX

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is amended as follows:

1. The entry 'Hani El Sayyed Elsebai **Yusef** (*alias* Abu Karim). Date of birth: 1.3.1961. Place of birth: Qaylubiyah. Nationality: Egyptian. Other information: Resides in the United Kingdom.' Under the heading 'Natural persons' shall be replaced by the following:

'Hani Al-Sayyid **Al-Sebai** (*alias* (a) Hani Yousef Al-Sebai, (b) Hani Youssef, (c) Hany Youseff, (d) Hani Yusef, (e) Hani al-Sayyid Al-Sabai, (f) Hani al-Sayyid El Sebai, (g) Hani al-Sayyid Al Siba'i, (h) Hani al-Sayyid El Sabaay, (i) El-Sababt, (j) Abu Tusnin, (k) Abu Akram, (l) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, (m) Abu Karim). Address: London, United Kingdom. Date of birth: (a) 1.3.1961, (b) 16.6.1960. Place of birth: Qaylubiyah, Egypt. Nationality: Egyptian.'

2. The entry 'El Sayed Ahmad Fathi **Hussein Elaiwa** (*alias* (a) Hatim, (b) Hisham, (c) Abu Umar). Date of birth: 30.7.1964. Place of birth: Suez. Nationality: Egyptian'. Under the heading 'Natural persons' shall be replaced by the following:

'Al Sayyid Ahmed Fathi **Hussein Eliwah** (*alias* (a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, (b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, (c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, (d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Iewah, (e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, (f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, (g) Hatim, (h) Hisham, (i) Abu Umar). Date of birth: (a) 30.7.1964, (b) 30.1.1964. Place of birth: (a) Suez, Egypt, (b) Alexandria, Egypt. Nationality: Egyptian. Other information: lives in the United Kingdom.'
